

*Rječnik manje poznatih riječi*

**A**

- agust** *m.* kolovoz, august  
**ajdučiti** *gl.* biti hajduk, izvan zakona, kradljivac, tat; baviti se hajdučkim poslom  
**ali** *vez.* ili  
**alvir** *m.* zastavnik, vojničin u banderiji; pridjevak osobi koja voli naređivati  
**aljina** *ž.* odjeća; posteljina  
**amidža** *m.* stric  
**apelati** *gl.* prizvati; potužiti se višoj instanciji  
**arč, aráč** *m.* trošak  
**arčiti** *gl.* trošiti  
**arsenal** *m.* skladište za proizvodnju ili čuvanje streljiva i oružja; radionica za izgradnju, popravak i čuvanje brodova; velika dostupna zalih nečega  
**avancati** *gl.* napredovati, unaprijediti

**B**

- bagatela** *ž.* jeftina roba, malo vrijedna stvar, tričarija; vrlo mala cijena  
**baja** *ž.* pokrivač od čoje kojim se pokriva osedlani konj  
**balin** *m.* olovna kuglica, sačma zrno iz puške  
**banak** *m.* stol *sveza* banak poljiški  
**barvijal** *m.* brevijar, časoslov  
**bartenik, bratenik** *m.* bratov sin, sinovac  
**baška** *pril.* odvojeno, posebno, zasebno  
**batisterija** *m.* krštenica; krstionica  
**beč** *m.* sitan mletački novac; pola soldina  
**beštima** *ž.* kletva; psovka, vulgaran izraz kojim se psuje  
**beštimađur** *m.* psovač  
**betežen** *prid.* bolestan  
**bikarija** *m.* klaonica; mesnica  
**biljac** *m.* posteljni gunjavi pokrivač od ovčje vune  
**bližika** *ž.* vrsta srodnika; vlasnici susjednih zemljišta koji imaju pravo prvootkupa  
**bokun** *m.* komad nečega, malo bolji komad nečega  
**bokunić** *v.* bokun  
**bonik** *m.* bolesnik, bolnik  
**brav** *m.* ovca  
**brav** *m.* ovčji

- bruna dokolinača** *sveza* smeđa dokoljenka  
**bura** *ž.* sjever

**C**

- caklo** *s.* staklo  
**cekin** *m.* zlatni mletački novac; 1692. vrijedio je 26 libara, a 1722. pak 35 libara  
**cendal** *m.* šal; lagana svilenka tkanina  
**cića** *pril.* radi, zbog  
**cina** *ž.* cijena  
**ciniti** *gl.* procijeniti  
**cinci** *m. mn.* svjedoci

**Č**

- čimatorij** *m.* groblje, šematorij  
**čultan** *m.* konjski pokrivač, pokrovac

**Ć**

- ćurčić** *m.* kožuh  
**ćurdija / ćordija** *ž.* dugi sukneni ženski kaput bez rukava

**D**

- damašk** *m.* materijal od damaska???  
**deliberati** *gl.* osloboditi  
**depiti** *gl.* zdipiti, zgrabiti, ćapiti, šćapiti  
**deškomod** *m.* suprotno od komod, komfor, komoditet; neudobnost  
**dijonik** *ž.* dionik, svjedok  
**dimlije** *ž. mn.* dimije, široke ženske šaljare ili hlače istočnjačkoga kroja  
**dolama** *ž.* vrsta starinske muške i ženske nošnje, slična kaputu, s dugim rukavima koji su zatvoreni ili razrezani  
**dontrina** *ž.* dotrina, vjeronauk  
**došasti** *pril.* budućí  
**dvizica** *ž.* ovca ili koza od svije godine

**E**

- ered** *m.* loza, potomstvo

**G**

- gazeta** *ž.* mletački sitni novac u Dalmaciji u vrijednosti od 2 solina  
**gozd** *m.* gvožđe, željezo; okovi  
**gozden** *prid.* gvozden, od željeza  
**greti** *gl.* ići  
**gripa** *ž.* uzvisina, litica

**griža** *ž.* proljev; srdobolja  
**groš** *m.* vrsta novca koji je npr. 1589. vrijedio 10 libara

**gustati** *gl.* militi se, biti ugodnu

## H

**harač** *m.* osobni porez ili glavarina u Osmanskom Carstvu; naziv za porez općenito

## I

**inbrik** *m.* vrč za nošenje vode s izvora ili bunara

**intendent** *m.* opskrbrnik

**intrada** *ž.* ljetina, prirod; dohodak

**iskopijati** *gl.* prepisati

**istancija** *ž.* navaljivanje, poziv, uporna molba; sudska nadležnost

**istimati** *gl.* procijeniti

**ištrument** *m.* instrument, isprava, pismo

**itrada** *v.* intrada

**izpiš** *m.* ispis

## J

**jaban** *m.* tuđa zemlja, tuđina

**jaspre** *ž. mn.* novci

**ječerma** *m.* muški i ženski odjevni predmet od sukna, sukneni prsluk

**jenar** *m.* siječanj, januar

**jorijov** *prid.* orahov

**junak** *m.* sluga; mladić

**juštamet** *m.* pravda

## K

**kajeti** *gl.* biti sporazuman s nečim, prihvaćati nešto, odobravati

**kamara** *m.* soba

**kamenica** *ž.* kamena posuda za pojenje blaga; spremište u vinogradu za razmućivanje modre galice; kamena posuda u crkvi; kamen koji može u šaku

**kanaveta** *ž.* prijenosni stalak za boce

**kantar** *m.* vaga u obliku stupnjevane metalne šipke-poluge sa zdjelicom na jednoj i pomičnim utegom na drugoj strani

**kaparanić** *m.* kratki ogrtač sa i bez rukava za radne potrebe izrađen od domaćega sukna

**kapitularni vikar** *sveza.* vršitelj biskupske vlasti do imenovanja novoga biskupa poslije biskupove smrti

**karati se** *gl.* pripraviti se, svadati se

**karta** *m.* pismo, knjiga

**kip** *m.* obličje; lik, osoba

**kirija** *m.* najamnina

**komun** *m.* seoska općina

**komun kuće** *sveza* kućna zajednica

**konat** *m.* račun, briga

**konte** *m.* knez

**knjiga** *m.* pismo, karta

**kobanica** *ž.* sukneni ogrtač od ovčje kože

**kolunel** *m.* vojni zapovjednik, vojvoda

**komod** *m.* udobnost

**kopanja** *ž.* drveni sud, korito

**kotlenica** *ž.* pomična drvena prečka iznad ognjišta o koju se vješaju komaštre

**kotumacija** *ž.* ogluha, svaki oblik nepoštovanja nečijega naloga ili zahtjeva

**kožurak** *m.* tanka koža, opna; svilena čahura

**kuburnjača** *ž.* tobolac za držanje kubure

**kuća ognjena** *sveza* dimna kužina, sušara, vatrena kuća

**kumpromеš** *m.* nagodba, pogodba

**kuntentan** *prid.* zadovoljan

**kurat** *m.* stalni nenamješteni svećenik u kapelaniji ili župi

**kuratija** *ž.* kapelanija malo višega ranga gotovo župa; svećenička kuća

**kuriti** *gl.* teći

**kus** *m.* dio, komad

**kušćić** *m.* djelić, komadić

**kušecija, kušencija** *ž.* duša, savjest

**kvarta** *ž.* mjera za žito u iznosu od 60 kg; mjera za površinu u iznosu od 9 snopova

**kvartoč** *m.* pola litre

**kožurak** *m.*

**kus** *m.* dio, komad

**kušćić** *m.* djelić, komadić

**kvižitur** *m.* sudac

## L

**lac** *m.* povodac

**lapat** *m.* komad njive; tvrda zemlja za kopanje

**laptić** *m.* komadić njive za kopanje

**lašid** *m.* darivanje crkvi, odredbe za dušu određene disponiranim imetkom; zadužbina

**libra** *ž.* mletački novac u vrijednosti 20 soldina; mjera za težinu 0,301 kg ili 0,477 kg

**lištra** *ž.* lista, popis; spis

**luj** *m.* srpanj

## LJ

**ljaka** *ž.* ljaga

**ljutika** *ž.* mladi crvni luk

## M

**maća** *ž.* maćeha

**manistra** *m.* tjestenina

**mandati** *m.* ovlastiti koga da može zastupati koga, raditi što u čije ime

**matarmonij** *m.* ženidba, brak

**mejaš** *m.* međa, granica, kraj

**mejašnik** *v.* mejaš

**mejašiti** *gl. nesvr.* graničiti

**meju** *prijed.* među

**mid** *m.* metal (općenito); mjed, bakar, bronca

**mirina** *ž.* ruševina, zidina

**misa parokijala** *sveza* glavna misa, velika misa, župna misa

**motuz** *m.* konopac, uže za vezanje drva

**muka** *ž.* brašno

**munita** *ž.* sitni novac

**muntati** *gl.* promijeniti, zamijeniti; preinačiti; licitirati

## N

**nabalati se** *gl.* najesti se, nabanjati se, na bubati se

**nava** *m.* trgovački jedrenjak do pet jarbola

**naviljak** *m.* količina sijena, slame, otkosa i sl. koja se odjedanput može zahvatiti vilama

**navišćenje** *s.* napovijed s oltara

**neput** *m.* nećak

**nevalice** *pril.* možda nehotice??

**nicina** *ž.* masna žlijezda

**nobilo** *s.* mobilija, pokretnina, pokretna imovina

**nota** *ž.* bilješka, zapis

## O

**obligati se** *gl.* obvezati se; obećati se

**obodni dan** *sveza* odlazni dan (dan smrti)

**obradi** *gl.* izabrati, odabrati, odlučiti

**odaja** *ž.* soba

**ograš** *m.* bitka, bojno polje; dvoboj

**oka** *ž.* mjera za težinu u iznosu od 1,5 kg; mjera za tekućinu u iznosu  $\frac{3}{4}$  litre

**oliš** *prijed.* od

**opaša** *ž.* priprema suhoga mesa za zimu

**orij** *m.* orah

**ostatak** *m.* nasljednik

**otit** *gl.* htjeti

**otonbar** *m.* listopad

**ovćeni** *prijed.* opći; općinski

## P

**partenik** *m.* dioničar, onaj koji ima udjela u nekom poslu

**pasati** *gl.* ići, prolaziti; minuti, proći

**paškula** *ž.* državna livada za ispašu

**patenat** *m.* isprava kojom ovlaštenu organ određuje takvo pravo

**peljati** *im.* ići

**pena** *m.* kazna

**permić** *m.* dopuštenje, dozvola

**petica** *ž.* sitni mletački novac, 12. dio soldina; pet snopova žita postavljenih na njivi (četiri u križ, a peti na vrh)

**pinez** *m.* mletački novac općenito

**piplica** *ž.* mlada kokoš, pilica

**pirnič** *m.* riža

**pirnjani** *m. mn.* svatovi

**pizati** *gl.* težiti

**pištola** *ž.* pištolj, kubura

**pištula** *ž.* drugo čitanje na sv. misi

**plemenščina** *ž.* baština, nasljedno imanje

**plinica** *ž.* podvodno ili plavno mjesto

**poarčiti** *gl.* spiskati

**podak** *m.* jug, sunce, podne

**podne** *s.* jug, podak, sunce

**podvornica** *ž.* zemljište pod dvorom, uz kuću

**poklen** *prijed.* kad

**polak** *prijed.* uz, pokraj

**poludan** *m.* zapad

**polutaljir** *m.* vrsta novca koja se razlikuje od talira veličinom i težinom, polubradan, poluvižlin  
**poslitak** *im.* posljedak, rezultat  
**poteštata** *m.* načelnik  
**potlej** *pril.* potom, zatim; tada  
**pozov** *m.* poziv  
**prašći** *prid.* krmeći, svinjeći  
**prav** *m.* prah; *sveza:* prav i balini  
**pristoščina** *ž.* imanje, pripadanje  
**prisućen** *gl. prid.* prisutan  
**prituditi** *gl.* iskati, tražiti, zahtijevati  
**prokurator** *m.* prokurator; izvršitelj oporuke; pravni zastupnik, skrbnik, opunomoćenik; namjesnik, upravitelj; posrednik, zastupnik  
**prošasni, prošasni** *prid.* prošli  
**pusap** *m.* pusat, puno naoružanje na sedlu  
**puška breškinja** *sveza* naziv za dobru pušku izrađenu u Bresciji, breša, breška  
**putašce** *m.* puce (umanjenica od riječi putu)

## R

**ratajšćina** *ž.* cijena poljodjelskoga rada,  
**oračina**  
**rečevuda** *ž.* pismena potvrda o poslanom novcu i sl.  
**renditi** *gl.* isplatiti, donositi korist  
**Rika** *ž.* Cetina

## S

**sakvešt omiški** *sveza*  
**saldati** *gl.* sastaviti, spojiti  
**saranitezi zakona u Dalmaciji** *sveza*  
**saranjati** *gl.* spremati, čuvati  
**setencija** *ž.* mišljenje, nakana, sud, sudbina; pravorijek, presuda  
**skancija** *ž.* drvena polica za suđe  
**slišati** *gl.* slušati  
**soldat** *m.* vojnik  
**sopra** *prijed.* preko, više od, gore  
**spiza** *ž.* trošak; namirnica, ručak  
**stabilo** *s.* nekretnina, nepokretna imovina  
**star** *m.* mjera za žito; poljički star sadržavao je 99, 97 litara  
**starić** *v.* star  
**stima** *ž.* štima, procjena imovine

**stimati** *gl.* procijeniti  
**stimatur** *m.* procjenitelj imovine  
**strmina, starmina** *ž.* potvrda, pristajanje; bratstvo; običaj  
**sudbina** *v.* setencija  
**sumati** *gl.* zbrajati  
**sunce** *m.* jug, podak  
**superba** *ž.* oholost

## Š

**šekularski** *prid.* svjetovni  
**šemenarij** *m.* sjemenište  
**šenica** *ž.* pšenica  
**šestakinja** *ž.* mjera za brašno od šest pedolja  
**šermunati** *gl.* propovijedati  
**šetenbar** *m.* rujan  
**šiljčegvica** *ž.* šiljegvica, ovca između 6 i 12 mjeseci života  
**šilježeći** *ž.* koji je namijenjen šilježetu  
**šindik** *m.* pravni zastupnik, skrbnik; općinski zastupnik, sudac, upravitelj  
**škapulati se** *gl.* spasiti se  
**škoda** *ž.* šteta  
**štargača** *m.* strugača  
**šuba** *ž.* kožuh, vunena kabanica; *sveza:* jedna šuba zlata nova  
**šundrati** *gl.* uništiti, pokvariti  
**šupljika** *ž.* molba, mobenica  
**šupljača** *ž.* cjediljka; šupljikava kuhača  
**šuškarij** *m.* sitna trgovačka roba neznatne vrijednosti

## T

**takljati** *gl.* postavljati, zabijati kolce da budu potporanj čemu  
**takmeno** *pril.* jednako, slično  
**talir, taljir** *m.* vrsta novca; 1 talir sred. 17. st. vrijedio je 8, a sred. 18. st. 10 libara  
**tastamenat** *m.* oporuka  
**termen** *m.* rok, termin, vrijeme  
**toka** *ž.* veća metalna puceta na muškoj tradicijskoj nošnji, a služi kao ukras gornjih haljina, posebice prsluka (ječermu)  
**tolor** *v.* vrsta novca; peti dio libre (v. talir)  
**torkula** *ž.* preša za grožđe  
**totu** *pril.* ovamo

**trgačina** *m.* jematva  
**turta** *ž.* kupovni kruh?

## U

**u veće puti** *sveza* u više puta  
**ujamčiti** *gl.* učiniti da tko dade jamca ili zalog da će platiti kakav dug ili uopće da će izvršiti ono što je dužan  
**ustarmiti** *gl.* uprijeti  
**užinati** *gl.* jesti užinu; ručati

## V

**varhok** *m.* sjever  
**varićak** *m.* drvena posuda za mjerenje žita oko 10 kg; mjera za površinu otprilike dan kopanja jednom motikom  
**vas** *zamj.* sav  
**velud** *m.* velur, vrsta skupocjenoga platna; baršun, kadifa  
**veubar** *v.* verbar  
**verbar** *m.* veljača, febru  
**vilare** *s.* vrsta sandala od kože

**visma** *ž.* slanina sa svinjskoga trbuha  
**vladika** *ž.* supruga, udata gospođa  
**vorši** *gl.* možda  
**vrít** *m.* mjera za površinu (nešto manje od tiskuću kvadratnih metara)  
**vrutati** *gl.* izbijati, teći

## Z

**zajati** *gl.* zajmiti, zadužiti se kod nekoga na bilo koji način  
**zastava** *ž.* kuća s pridvornicom  
**zgonj zemlje** *sveza*  
**zlato** *s.* najam, zajam; prihod od najma ili zajma

## Ž

**ždríb** *m.* dodijeljeni dio zemlje; mjera za površinu zemljišta  
**željud** *m.* želudac  
**žmul** *m.* sud za vino  
**žuka** *ž.* brnistra (*Spartium junceum*)  
**žurnata** *ž.* nadnica, dnevnic